

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 97 — 2706

[S - C - 97/22673]

29 AOUT 1997. — Arrêté royal relatif à la fabrication et au commerce de denrées alimentaires composées ou contenant des plantes ou préparations de plantes

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 2, l'article 10, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 9 février 1994, et l'article 11, § 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'avis du Conseil supérieur d'hygiène, donné le 16 novembre 1993;

Vu l'avis de la Commission consultative en matière de denrées alimentaires, donné le 21 janvier 1996;

Considérant qu'il est satisfait aux formalités prescrites par la directive 83/189/CEE du Conseil du 28 mars 1983 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques;

Vu l'accord de Notre Ministre de l'Economie et des Télécommunications, donné le 29 juillet 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 11 juillet 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises, donné le 6 août 1997;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que lors d'une action de contrôle par l'Inspection des Denrées alimentaires (après plainte du Secrétariat permanent à la Politique de Prévention) il est apparu que dans certains points de vente dénommés "smart shops" des produits sont présentés notamment sous les dénominations "écodrugs", "smart-pills", "energy drinks", "boissons stimulantes",.... dont certains sont préparés à base de plantes potentiellement toxiques. Ces produits sont susceptibles de nuire gravement la santé des consommateurs. Afin de pouvoir agir sur une base légale et de pouvoir interdire, saisir et détruire ces produits dangereux, le présent arrêté est nécessaire;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 24 juin 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^e, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° Plantes : les organismes vivants qui sont en mesure, par photosynthèse, de produire des substances organiques à partir de matières premières inorganiques, et les champignons.

2° Plantes dangereuses : plantes impropres à la consommation humaine.

3° Préparation de plantes : le résultat de toute manipulation qui modifie la plante ou partie de la plante pour servir à la consommation humaine, à l'exclusion des additifs.

4° Forme prédosée : entre autres les formes suivantes : capsules, comprimés, dragées, gélules, granules, cachets, pilules, tablettes et autres formes semblables, sachets de poudre, ampoules buvables et flacons compte-gouttes.

5° Arômes : les substances définies à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1° de l'arrêté royal du 24 janvier 1990 relatif aux arômes destinés à être utilisés dans les denrées alimentaires.

6° Ministre : le Ministre fédéral qui a la Santé publique dans ses attributions.

7° Service : l'Inspection générale des denrées alimentaires du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement.

Art. 2. § 1^{er}. Il est interdit de mettre dans le commerce en tant que denrées alimentaires ou composants incorporés à des denrées alimentaires, des plantes reprises dans la liste 1 des plantes dangereuses en annexe du présent arrêté.

§ 2. Il est interdit de fabriquer et de mettre dans le commerce des préparations de plantes obtenues à partir de plantes mentionnées dans la liste 1 de l'annexe au présent arrêté en tant que ou composants incorporés à des denrées alimentaires.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 97 — 2706

[S - C - 97/22673]

29 AUGUSTUS 1997. — Koninklijk besluit betreffende de fabricage van en de handel in voedingsmiddelen die uit planten of uit plantenbereidingen samengesteld zijn of deze bevatten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 2, op artikel 10, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 9 februari 1994, en op artikel 11, § 1, eerste lid;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 16 november 1993;

Gelet op het advies van de Commissie van Advies inzake Voedingsmiddelen, gegeven op 21 januari 1996;

Overwegende dat voldaan is aan de formaliteiten voorgeschreven door de richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Economie en Telecommunicatie, gegeven op 29 juli 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 11 juli 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, gegeven op 6 augustus 1997;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de omstandigheid dat bij een controle-actie van de Eetwareninspectie (na klacht van het Vast Secretariaat voor het preventiebeleid) is gebleken dat in verscheidene verkooppunten, zogenaamde "smart-shops" producten worden aangeboden, onder de benaming "eco-drugs", "smart-pills", "energy-drinks" "pepdranken",... waarvan sommige uit potentieel toxische planten zijn bereid. Dergelijke producten kunnen de gezondheid van de verbruikers ernstig schaden. Om op een wettelijke basis snel te kunnen ingrijpen en deze gevaarlijke producten te verbieden, in beslag te nemen en te vernietigen, is dit koninklijk besluit noodzakelijk;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 24 juni 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Planten : levende organismen, die in staat zijn uit anorganische grondstoffen door fotosynthese organische stoffen op te bouwen, en paddestoelen.

2° Gevaarlijke planten : planten die ongeschikt zijn voor menselijke consumptie.

3° Plantenbereiding : het resultaat van iedere behandeling die de plant of het plantendeel wijzigt om voor voedingsdoeleinden te dienen, met uitzondering van toevoegsels.

4° Voorgesdoseerde vorm : onder meer de volgende vormen : capsules, comprimés, dragees, gelulen, granulen, ouwels, tabletten en dergelijke vormen, poederzakjes, drinkbare ampullen en druppelteller flesjes.

5° Aroma's : de stoffen gedefinieerd in artikel 1, § 1, 1° van het koninklijk besluit van 24 januari 1990 betreffende aroma's voor gebruik in voedingsmiddelen.

6° Minister : de federale Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

7° Dienst : de Algemene Eetwareninspectie van het Ministerie van Sociale zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.

Art. 2. § 1. Het is verboden planten, die vermeld zijn in lijst 1 van gevaarlijke planten in bijlage bij dit besluit, in de handel te brengen als voedingsmiddelen of verwerkt in voedingsmiddelen.

§ 2. Het is verboden plantenbereidingen, verkregen uit planten die vermeld zijn in lijst 1 van de bijlage bij dit besluit, te fabriceren en in de handel te brengen als voedingsmiddelen of verwerkt in voedingsmiddelen.

Cette disposition n'est pas d'application pour la fabrication d'arômes.

Le Ministre peut :

1° fixer une liste des plantes qui peuvent être utilisées ou non pour la fabrication d'arômes;

2° donner des dérogations à l'interdiction visée à l'alinéa 1^{er} lorsqu'il peut être prouvé à l'aide d'un dossier toxicologique et analytique que les préparations de plantes ne contiennent plus les caractéristiques ou substances toxiques des plantes dont les préparations des plantes sont obtenues.

Art. 3. § 1^{er}. Il est interdit de fabriquer et de mettre dans le commerce en tant que ou composants incorporés à des denrées alimentaires :

a) des champignons qui ne sont pas repris dans la liste 2 des champignons comestibles en annexe du présent arrêté;

b) des denrées alimentaires contenant des champignons qui ne sont pas repris dans la liste 2 des champignons comestibles en annexe du présent arrêté;

c) des champignons séchés :

- autres que ceux repris dans la liste 2, partie 1 et 2 en annexe du présent arrêté, s'ils sont en entier,

- autres que ceux repris dans la liste 2, partie 1 en annexe du présent arrêté, s'ils sont fractionnés;

d) des champignons repris dans la liste 2, partie 2 en annexe du présent arrêté d'espèces différentes mélangés entre eux ou avec des champignons repris dans la liste 2, partie 1 en annexe du présent arrêté;

e) des champignons, autres que frais, fractionnés de telle façon que leur espèce ne peut plus être déterminée;

f) des champignons repris dans la liste 2, partie 2 en annexe du présent arrêté qui sont fractionnés de telle façon que leur espèce ne peut plus être déterminée, à l'exception des truffes et des morilles;

g) des champignons contenant des insectes, des parties d'insectes ou des débris d'insectes;

h) des champignons qui ne sont pas frais de telle manière qu'ils peuvent présenter un danger pour la santé.

§ 2. Le Ministre peut fixer une liste de champignons qui peuvent être utilisés ou non pour la fabrication d'arômes ou d'additifs.

Art. 4. § 1^{er}. Il est interdit de fabriquer et de mettre dans le commerce des denrées alimentaires, sous forme prédosée, composées de ou contenant une ou plusieurs plantes qui sont reprises dans la liste 2 et la liste 3 en annexe du présent arrêté si une notification préalable auprès du Service n'est pas effectuée conformément aux dispositions suivantes.

Un dossier de notification doit être introduit en double exemplaire et comporter au moins les données suivantes :

1° la nature du produit;

2° la liste des ingrédients du produit (qualitative et quantitative);

3° l'analyse nutritionnelle du produit et des données qualitatives et quantitatives concernant les substances actives significatives connues ou des marqueurs, par unité et par portion journalière, la toxicité et la stabilité;

4° l'étiquetage du produit;

5° l'engagement de procéder à des analyses fréquentes et à des moments variables du produit et de tenir les résultats à la disposition du Service;

6° la preuve de paiement d'une redevance de 5 000 F par produit notifié au compte du Service. Cette redevance est irrécouvrable.

§ 2. Il est interdit de fabriquer et de mettre dans le commerce des denrées alimentaires, sous forme prédosée, composées de ou contenant une ou plusieurs plantes qui ne sont pas reprises dans la liste 3 en annexe du présent arrêté, si une notification préalable auprès du Service n'est pas effectuée conformément au § 1^{er} du présent article.

Le dossier de notification doit contenir les données du § 1^{er}, 2^e alinéa ainsi que toutes les données nécessaires relatives à la nature, à la toxicité et aux quantités des substances actives les plus importantes, dans la mesure qu'elles sont connues et détectables.

§ 3. Dans le mois de la réception du dossier de notification visé aux §§ 1^{er} et 2, le Service envoie un accusé de réception au requérant. L'accusé de réception comporte un numéro de notification. Ce numéro de notification doit être repris dans tout document commercial.

Deze bepaling is niet van toepassing voor de fabricage van aroma's.

De Minister kan :

1° een lijst van planten vaststellen die al dan niet voor de fabricage van aroma's mogen gebruikt worden;

2° afwijkingen op het verbod bedoeld in het eerste lid toestaan wanneer aan de hand van een toxicologisch en analytisch dossier kan worden aangetoond dat de plantenbereidingen de toxische eigenschappen of stoffen van de plant, waaruit de plantenbereidingen bekomen zijn, niet meer bevatten.

Art. 3. § 1. Het is verboden als voedingsmiddelen of verwerkt in voedingsmiddelen te fabriceren en in de handel te brengen :

a) paddestoelen die niet vermeld zijn in lijst 2 van eetbare paddestoelen in bijlage bij dit besluit;

b) voedingsmiddelen, die paddestoelen bevatten, die niet vermeld zijn in lijst 2 van eetbare paddestoelen in bijlage bij dit besluit;

c) gedroogde paddestoelen :

- andere dan deze vermeld in lijst 2, deel 1 en 2 in bijlage bij dit besluit, indien ze geheel zijn,

- andere dan deze vermeld in lijst 2, deel 1 in bijlage bij dit besluit, indien ze in stukken zijn;

d) verschillende soorten paddestoelen vermeld in lijst 2, deel 2 in bijlage bij dit besluit die gemengd zijn met elkaar of met paddestoelen vermeld in lijst 2, deel 1 in bijlage bij dit besluit;

e) andere paddestoelen dan verse, die zodanig in stukken gescheurd zijn, dat hun soort niet meer te herkennen is;

f) paddestoelen vermeld in lijst 2, deel 2 in bijlage bij dit besluit, die zodanig in stukken gescheurd zijn, dat hun soort niet meer te herkennen is, met uitzondering van truffels en morieljes;

g) paddestoelen die insecten, insectendelen of insectenafval bevatten;

h) paddestoelen die niet zodanig vers zijn dat ze een gevaar voor de gezondheid kunnen uitmaken.

§ 2. De Minister kan een lijst van paddestoelen vaststellen die al dan niet voor de fabricage van aroma's of toevoegsels mogen gebruikt worden.

Art. 4. § 1. Het is verboden voedingsmiddelen te fabriceren en in de handel te brengen, in voorgedoseerde vorm, samengesteld uit of bevattende één of meer planten die vermeld zijn in lijst 2 en lijst 3 in bijlage bij dit besluit indien geen voorafgaande notificatie bij de Dienst uitgevoerd werd overeenkomstig de volgende bepalingen.

Een notificatiedossier moet in twee exemplaren ingediend worden waarin ten minste de volgende gegevens vermeld zijn :

1° de aard van het product;

2° de ingrediëntenlijst van het product (kwalitatief en kwantitatief);

3° de nutritionele analyse van het product en kwalitatieve en kwantitatieve gegevens over de aanwezigheid van bekende significante werkzame stoffen of "merkers", indien bekend, per doseereenheid en per dag, over de toxiciteit en over de stabiliteit;

4° de etikettering van het product;

5° de verbintenis geregeld en op wisselende tijdstippen ontledingen van het product uit te voeren en de resultaten ter beschikking van de Dienst te houden;

6° het bewijs van betaling van een vergoeding van 5 000 F per genotificeerd product op de rekening van de Dienst. Deze vergoeding is niet terugvorderbaar.

§ 2. Het is verboden voedingsmiddelen, in voorgedoseerde vorm, samengesteld uit of bevattende één of meer planten die niet vermeld zijn in lijst 3 in bijlage bij dit besluit, te fabriceren en in de handel te brengen indien geen voorafgaande notificatie bij de Dienst uitgevoerd werd, zoals bepaald in § 1 van dit artikel.

Het notificatiedossier moet de gegevens van § 1, 2de lid bevatten en bovendien alle nodige gegevens over de aard, de toxiciteit en de hoeveelheid van de belangrijkste werkzame stoffen, voor zover bekend en aantoonbaar.

§ 3. Binnen de maand na ontvangst van het in de §§ 1 en 2 bedoelde notificatiedossier stuurt de Dienst een ontvangstmelding aan de indiener ervan. De ontvangstmelding bevat een notificatienummer. Dit notificatienummer moet in alle handelsdocumenten vermeld worden.

Dans l'accusé de réception, le Service peut faire des remarques et des recommandations, entre autres pour adapter l'étiquetage, notamment en exigeant la mention d'avertissements.

§ 4. Sans préjudice de la législation sur les médicaments, le Ministre peut, en ce qui concerne les plantes marquées avec (*) dans la liste 3 de l'annexe, déterminer des teneurs maximales en substances actives et marqueurs en vue de la fabrication et du commerce de ces plantes.

Les arrêtés y relatifs sont pris sur avis de la Commission d'avis des préparations de Plantes. Le Ministre détermine la composition et le fonctionnement de cette Commission et en désigne les Membres. La Commission est composée de représentants des personnes et organismes intéressés à la recherche, à la fabrication, au commerce et au contrôle des plantes.

§ 5. Les dispositions des §§ 1^{er} à 3 ne sont pas d'application :

1° aux épices mentionnées dans l'arrêté royal du 17 septembre 1968 relatif aux épices et produits à base d'épices;

2° à d'autres herbes aromatisantes qui sont apparemment destinées à être utilisées pour être ajoutées aux denrées alimentaires;

3° aux préparations de plantes sous forme concentrée ou déshydratée servant à la préparation de limonades, jus de fruits et jus de légumes et dont les espèces sont reprises à l'annexe III de l'arrêté royal du 19 août 1976 concernant les jus et nectars de fruits, les jus de légumes et certaines denrées similaires;

4° au thé (*Camellia sinensis*), au café (espèces du genre *Coffea*) et aux tisanes en cornets.

§ 6. Le Ministre peut, après avis de la Commission visée au § 4, 2^e alinéa :

1° interdire que certaines plantes ou préparations de plantes soient mélangées entre elles;

2° réserver le commerce en certaines plantes et préparations de plantes, sous forme prédosée ou non, à la détention de diplômes ou attestations déterminés;

3° modifier les listes en annexe du présent arrêté.

Art. 5. § 1^{er}. L'étiquetage des plantes et préparations de plantes, sous forme prédosée, doit mentionner outre la dénomination, si elle existe, de la ou des plantes dans la langue de la région, le nom scientifique. Cette disposition s'applique sans préjudice de l'application d'autres dispositions réglementaires relatives à l'étiquetage de denrées alimentaires.

§ 2. Il est interdit de mettre dans le commerce sous forme non préemballée des plantes ou des préparations de plantes sous forme prédosée.

Art. 6. Les denrées alimentaires qui ne satisfont pas aux dispositions du présent arrêté ou aux dispositions déterminées par le Ministre en application du présent arrêté sont à considérer comme déclarées nuisibles au sens de l'article 18 de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

Art. 7. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent sans préjudice de l'application d'autres dispositions réglementaires relatives à la présence de certaines plantes dans les denrées alimentaires.

Les plantes, mentionnées ou non dans la liste 3 de l'annexe, pour lesquelles la consommation humaine est jusqu'au 15 mai 1997 restée négligeable dans l'Union européenne, tombent sous l'application du règlement (CE) n° 258/97 du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 1997 relatif aux nouveaux aliments et aux nouveaux ingrédients alimentaires.

Art. 8. § 1^{er}. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, poursuivies et punies conformément à la loi précitée du 24 janvier 1977.

§ 2. Les fonctionnaires de l'Inspection générale de la Pharmacie sont également chargés de surveiller l'application des dispositions du présent arrêté.

Art. 9. L'arrêté du Régent du 15 janvier 1946 relatif au commerce des champignons, modifié par l'arrêté royal du 2 octobre 1980, est abrogé.

In de ontvangstmelding kan de Dienst opmerkingen en aanbevelingen geven, onder meer voor het aanpassen van de etikettering, met name door het opleggen van de vermelding van waarschuwingen.

§ 4. Onverminderd de toepassing van de wetgeving op de geneesmiddelen, kan de Minister, met betrekking tot de in lijst 3 van de bijlage met (*) aangeduide planten, voor de fabricage en het in de handel brengen van die planten maximale gehalten aan actieve stoffen en merkers vaststellen.

De desbetreffende besluiten worden genomen op advies van de Commissie van advies voor plantenbereidingen. De Minister bepaalt de samenstelling en de werking van die Commissie en wijst de leden ervan aan. De Commissie bestaat uit afgevaardigden van de bij het onderzoek, de fabricage, de handel en de controle van planten betrokken personen en instanties.

§ 5. De bepalingen van de §§ 1 tot 3 zijn niet van toepassing :

1° op de specerijen die vermeld zijn in het koninklijk besluit van 17 september 1968 betreffende specerijen en specerijproducten;

2° op andere keukenkruiden die klaarblijkelijk bestemd zijn om als toevoeging aan de voedingsmiddelen te worden toegevoegd;

3° op plantenbereidingen in geconcentreerde of gedehydrateerde vorm die dienen voor de bereiding van limonades, vruchtensappen en groentensappen en waarvan de soorten voorkomen in de bijlage III van het koninklijk besluit van 19 augustus 1976 betreffende vruchtensappen, vruchtnectars, groentensappen en bepaalde soortgelijke waren;

4° op thee (*Camellia sinensis*), op koffie (soorten van het geslacht *Coffea*) en op tisanes in bultjes.

§ 6. De Minister kan, na advies van de in § 4, 2de lid bedoelde Commissie :

1° verbieden dat bepaalde planten of plantenbereidingen met elkaar worden gemengd;

2° de handel in bepaalde planten en plantenbereidingen, al dan niet onder voorgedoseerde vorm, aan vereisten inzake het bezit van een bepaald diploma of getuigschrift voorbehouden;

3° de lijsten in bijlage bij dit besluit wijzigen.

Art. 5. § 1. De etikettering van planten en plantenbereidingen in voorgedoseerde vorm moet naast de naam van deze plant of planten in de taal van de streek, indien deze bestaat, ook de wetenschappelijke naam vermelden. Deze bepaling laat de toepassing van andere reglementaire bepalingen betreffende de etikettering van voedingsmiddelen onverlet.

§ 2. Het is verboden planten of plantenbereidingen in voorgedoseerde vorm onder niet-voorverpakte vorm in de handel te brengen.

Art. 6. De voedingsmiddelen die niet aan de bepalingen van dit besluit of aan de door de Minister bij toepassing van dit besluit vastgestelde bepalingen voldoen zijn als schadelijk te beschouwen in de zin van artikel 18 van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten.

Art. 7. De bepalingen van dit besluit laten de toepassing van andere reglementaire bepalingen betreffende de aanwezigheid van bepaalde planten in voedingsmiddelen onverlet.

Planten, die al dan niet in lijst 3 van de bijlage vermeld zijn, en die tot 15 mei 1997 in de Europese Unie niet in significante mate voor de menselijke voeding zijn gebruikt, vallen onder de toepassing van verordening (EG) nr. 258/97 van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 1997 betreffende nieuwe voedingsmiddelen en nieuwe voedsel ingrediënten.

Art. 8. § 1. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vervolgd en gestraft overeenkomstig de voornoemde wet van 24 januari 1977.

§ 2. De ambtenaren van de Algemene Farmaceutische Inspectie zijn eveneens belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van dit besluit.

Art. 9. Het besluit van de Regent van 15 januari 1946 betreffende de handel in paddestoelen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 oktober 1980, wordt opgeheven.

Art. 10. Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 29 août 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

M. COLLA

Annexe

Liste 1 : Plantes dangereuses qui ne peuvent être utilisées en tant que ou dans les denrées alimentaires

Art. 10. Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 29 augustus 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. COLLA

Bijlage

Lijst 1 : Gevaarlijke planten die niet als of in voedingsmiddelen mogen gebruikt worden

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Abrus precatorius</i> L.	Weesboontje	Réglisse d'Amérique
<i>Achyrocline satureioides</i> DC.		
<i>Aconitum napellus</i> L.	Blauwe monnikskap	Aconit casque de Jupiter
<i>Aconitum</i> spp.	Monnikskap	Aconit
<i>Actaea spicata</i> L.	Christoffelkruid	Actée en épi
<i>Adenium</i> spp.		
<i>Adonis</i> spp.	Voorjaarsadonis	Adonis du printemps
<i>Aethusa cynapium</i> L.	Hondspeterselie	Petite ciguë
<i>Agapanthus</i> spp.	Afrikaanse lelie	Agapanthe
<i>Agrostemma githago</i> L.	Bolderik	Nielle des blés
<i>Aleurites</i> spp.	o.a. Houtolieboom	Aleurite, e.a. Bancoulier
<i>Alkanna</i> spp.	Alkanna	Orcanette
<i>Amaryllis</i> spp.	Amaryllis	Amaryllis
<i>Ammi majus</i> L.	Groot akkerscherm	Grand ammi
<i>Anacyclus officinarum</i> Hayne	Duitse bertram	Pyrèthre d'Allemagne
<i>Anacyclus pyrethrum</i> (L.) Lag.	Roomse bertram	Pyrèthre d'Afrique
<i>Anadenanthera</i> spp. (= <i>Piptadenia peregrina</i> (L.) Benth.)		
<i>Anagallis arvensis</i> L.	Guichelheil	Mouron rouge des champs
<i>Anadenanthera</i> spp.		
<i>Anamirta cocculus</i> (L.) Wight et Arn.	Kokkelkorrelstruik	Coque du Levant
<i>Anchusa</i> spp.	Ossentong	Buglosse
<i>Andromeda</i> spp.	Lavendelhei	Andromède
<i>Anemone</i> spp.	Anemoon	Anémone
<i>Anhalonium lewinii</i> Henning		
<i>Annona</i> spp.	o.a. Zuurzakboom	e.a. Corossol, Cœur de boeuf
<i>Antiaris toxicaria</i> (Pers.) Lesch.		
<i>Aquilegia vulgaris</i> L.	Wilde akelei	Ancolie vulgaire
<i>Arbutus unedo</i> L.	Aardbeiboom	Arbousier commun
<i>Areca catechu</i> L.	Areka, Betelnootpalm	Aréquier
<i>Argyranthemum frutescens</i> (L.) Sch. Bip. (= <i>Chrysanthemum frutescens</i> L.)	Struikmargriet	
<i>Arisaema</i> spp.	o.a. Drakeraap	e.a. Navet indien
<i>Aristolochia serpentaria</i> L.	Virginische slangenwortel	Vipérine de Virginie
<i>Aristolochia</i> spp.	Pijpbloem	Aristolochie commune
<i>Arnica chamissonis</i> Less.		
<i>Arnica montana</i> L.	Valkruid	Arnica

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Artemisia abrotanum</i> L.	Citroenalsem	Aurone mâle, Citronelle
<i>Artemisia absinthium</i> L.	Absintalsem	Absinthe, Armoise absinthe
<i>Artemisia annua</i> L.	Zomeralsem	Armoise annuelle
<i>Artemisia apiacea</i> Hance		
<i>Artemisia cina</i> O. Berg et C.F. Schmidt	Alsemwormkruid	Semen-contrà, Semencine
<i>Artemisia frigida</i> Willd.		
<i>Artemisia maritima</i> L.	Zeealsem	Armoise maritime
<i>Artemisia nitida</i> Bertol.		
<i>Artemisia pallens</i> Wall. ex DC.		
<i>Artemisia pontica</i> L.	Kleine alsem, Pontische alsem	Petite absinthe
<i>Artemisia umbelliformis</i> Lam.		Génépi blanc
<i>Artemisia vallesiana</i> Lam.		Armoise du Valais
<i>Arum maculatum</i> L.	Gevlekte aronskelk	Arum tacheté, Gouet tacheté
<i>Asarum canadense</i> L.		Asaret du Canada
<i>Asarum europaeum</i> L.	Mansoor	Asaret d'Europe
<i>Ascophyllum nodosum</i> Le Jolis		Ascophylle noueuse
<i>Asimina triloba</i> (L.) Dunal	Pawpaw	Asiminier
<i>Athyrium filix-femina</i> (L.) Roth	Wijfjesvaren	Fougère femelle
<i>Atractylis gummifera</i> L.		Chardon à glu
<i>Atractylodes macrocephala</i> Koidz.		
<i>Atractylodes ovata</i> DC.		
<i>Atropa belladonna</i> L.	Wolfskers	Belladone
<i>Atropa</i> spp.		
<i>Aucuba japonica</i> Thunb.	Aucuba	Aucuba
<i>Baptisia</i> spp.	o.a. Wilde indigo	e.a. Indigo sauvage
<i>Belamcanda chinensis</i> (L.) DC.		
<i>Berberis vulgaris</i> L.	Zuurbes	Epine-vinette
<i>Borago</i> spp.	Bernagie	Bourrache
<i>Brachyglottis</i> spp.		
<i>Brayera anthelmintica</i> Kunth (= <i>Hagenia abyssinica</i> (Bruce) J.F. Gmel.)		Kousso
<i>Brugmansia</i> spp.		
<i>Brunfelsia</i> spp.		
<i>Bryonia</i> spp.	o.a. Heggerank	Bryone
<i>Buxus sempervirens</i> L.	Palmboompje	Buis
<i>Cachrys pabularia</i> (Lindl.) Herrnst. Et Heyn (= <i>Prangos pabularia</i> Lindl.)		
<i>Caladium</i> spp.		Pédiveau
<i>Calea zacatechichi</i> Schltld.		
<i>Calla palustris</i> L.	Slangewortel	Calla des marais
<i>Callitris quadrivalvis</i> Vent.		
<i>Calophyllum inophyllum</i> L.		
<i>Caltha palustris</i> L.	Dotterbloem	Souci d'eau, Populage des marais
<i>Cananga odorata</i> (Lam.) Hook.f. et Thomson	Ylang-ylang	Ylang-ylang
<i>Cannabis sativa</i> L.	Hennep	Chanvre
<i>Caragana arborescens</i> Lam.		
<i>Carlina caulescens</i> L.		

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
Caryota spp.		e.a. Palmier céleri
Catha edulis (Vahl) Forssk. ex Endl.	Qat	Khat
Catharanthus roseus (L.) G.Don.	Roze maagdenpalm	Pervenche de Madagascar
Caulophyllum thalictroides (L.) Michx.		
Centella asiatica (L.) Urb. (= Hydrocotyle asiatica L.)	Gotu kola	Hydrocotyle d'Asie
Cephaelis acuminata Karst. (= Urugoga granatensis Baill.)		
Cephaelis ipecacuanha (Brot.) Tussac (= Urugoga ipecacuanha (Brot.) Baill.)	Braakwortel, Ipecacuanha	Ipéca du Brésil
Cestrum spp.		
Cheiranthus cheiri L.	Muurbloem	Giroflée des murailles
Chenopodium ambrosioides L.	Welriekende ganzevoet	Chénopode fausse-ambroise
Cicuta virosa L.	Waterscheerling	Ciguë vireuse
Cineraria spp.		Cinéaire
Citrullus colocynthis (L.) Schrad. (= Cucumis colocynthis L.)	Kolokwint	Coloquinte officinale
Clematis vitalba L.	Bosrank	Clématite des haies
Clivia miniata Regel	Clivia	Fleur de Saint Joseph
Clusia rosea Jacq.		
Cnidioscolus spp.		
Colchicum autumnale L.	Herfsttijloos	Colchique d'automne
Colutea arborescens L.	Europese blazenstruik	Baguenaudier, Arbre à vessies
Comandra spp.		
Conium maculatum L.	Gevlekte scheerling	Grande ciguë
Convallaria majalis L.	Lelietje-van-dalen, Meiklokje	Muguet
Convolvulus scammonia L.	Purgeerwinde	Scammonée
Coriaria myrtifolia L.	Looiersstruik	Redoul
Coriaria thymifolia Humb. et Bonpl.		
Coronilla varia L.	Bont kroonkruid	Coronille bigarrée
Corydalis spp.	Helmbloem, o.a. Holwortel	e.a. Corydale creuse
Corynanthe spp.	Yohimbe	Yohimbe
Cotoneaster spp.	Dwergmispel	Cotonéaster
Crinum asiaticum L.		
Crotalaria spp.		
Croton eluteria Benn.		
Croton spp.		
Cryptostegia spp.		
Cupressus sempervirens L.	Cipres	Cypès
Cycas spp.	Cycaspalm, Varenpalm	Cycas
Cynodon dactylon (L.) Pers.	Handjesgras	Chiendent dactyle
Cynoglossum spp.	Hondstong	Cynoglosse
Cypripedium calceolus L.	Vrouwenschoentje	Sabot de Vénus
Cytisus scoparius (L.) Link. (= Sarothamnus scoparius (L.) Wimm. ex W.D. Koch.)	Gewone brem	Genêt à balais
Cytisus spp.		
Dalechampia scandens Jacq.		

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Daphne mezereum</i> L.	Rood peperboompje	Bois-gentil, Bois-joli
<i>Daphne</i> spp.		
<i>Datura</i> spp.		
<i>Datura stramonium</i> L.	Doornappel	Stramoine
<i>Datura stramonium</i> L. var. <i>tatula</i> (L.) Torr. <i>tatula</i> L.		
<i>Delphinium</i> spp.	Ridderspoor	Staphisaigre, Dauphinelle
<i>Derris</i> spp.		
<i>Dianthus caryophyllus</i> L.	Tuinanjer	Œillet des fleuristes
<i>Dicentra spectabilis</i> (L.) Lem.	Gebroken hartje	Cœur de Marie, Coeur de Jeanette
<i>Dichondra repens</i> J.R. et G. Forst.		
<i>Dictamnus albus</i> L.	Vuurwerkplant, Essenkruid	Dictame blanc, Fraxinelle
<i>Dieffenbachia</i> spp.	Dieffenbachia	Dieffenbachia
<i>Digitalis lanata</i> Ehrh.	Wollig vingerhoedskruid	Digitale laineuse
<i>Digitalis purpurea</i> L.	Gewoon vingerhoedskruid	Digitale pourpre
<i>Digitalis</i> spp.	Vingerhoedskruid	Digitale
<i>Dipteryx odorata</i> (Aubl.) Willd.	Tonkabonen boom	Fève de Tonka
<i>Dirca palustris</i> L.		
<i>Drosera intermedia</i> Hayne	Kleine zonnedauw	Rossalis intermédiaire
<i>Drosera longifolia</i> L. (= <i>Drosera anglica</i> Huds.)	Lange zonnedauw	Rossalis à feuilles longues
<i>Dryopteris filix-mas</i> (L.) Schott	Mannetjesvaren	Fougère mâle
<i>Duboisia</i> spp.		
<i>Ecballium elaterium</i> (L.) A. Rich.	Springkomkommer	
<i>Echium</i> spp.	o.a. Slangekruid	e.a. Vipérine
<i>Ephedra</i> spp.	o.a. Zeedruif	Ephédra
<i>Eranthis hyemalis</i> (L.) Salisb.	Winterakoniet	Eranthe d'hiver, Hellébore d'hiver
<i>Erechtites</i> spp.		
<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl L.	Japanse mispel	Néflier du Japon, Bibassier
<i>Erythrina</i> spp.	Erythrina	Erythrine
<i>Erythroxylum coca</i> Lam.	Cocastruik	Coca
<i>Euonymus atropurpureus</i> Jacq.		Fusain noir pourpré
<i>Euonymus europaeus</i> L.	Wilde kardinaalsmuts	Fusain d'Europe
<i>Eupatorium triplinerve</i> Vahl		
<i>Euphorbia</i> spp.	o.a. Wolfsmelk, Kerstster	e.a. Euphorbe panachée, Poinsettia
<i>Excoecaria agallocha</i> L.		
<i>Fagus sylvatica</i> L.	Gewone beuk	Hêtre commun
<i>Ficaria renunculoïdes</i> Monch.		
<i>Forestiera</i> spp.		
<i>Fritillaria imperialis</i> L.	Keizerskroon	Fritillaire impériale
<i>Fucus serratus</i> L.	Zaagwier	Varech denté
<i>Galanthus</i> spp.	o.a. Sneeuwkllokje	e.a. Perce-neige
<i>Galega officinalis</i> L.	Galega	Galéga, Sainfoin d'Espagne
<i>Galipea officinalis</i> Hancock (= <i>Cusparia officinalis</i> (Hancock.) Engl.)	Angusturaboom	Angusture vraie
<i>Garcinia hanburyi</i> Hook. f.		
<i>Gaultheria procumbens</i> L.		
<i>Gelsemium</i> spp.		Jasmin jaune

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Genista tinctoria</i> L.	Verfbrem	Genêt des teinturiers
<i>Glechoma hederacea</i> L.	Hondsdrif	Lierre terrestre
<i>Globularia alypum</i> L.	Drietandkogelbloem	Globulaire turbitt
<i>Globularia vulgaris</i> L.	Gewone kogelbloem	Globulaire commune
<i>Gloriosa superba</i> L.	Prachtlelie	
<i>Gratiola officinalis</i> L.	Genadekruid	Gratiolle
<i>Guatteria gaumeri</i> Greenm.	Yumel	Yumel
<i>Harungana madagascariensis</i> Lam. ex Poir. (= <i>Haronga madagascariensis</i> L. (Lam. ex Poir.) Choisy		Guttier du Gabon
<i>Hedera helix</i> L.	Klimop	Lierre commun
<i>Heimia</i> spp.		
<i>Heliotropium europaeum</i> L.	Europese heliotroop	Héliotrope d'Europe
<i>Heliotropium indicum</i> L.	Indische zonnewende	Héliotrope
<i>Heliotropium</i> spp.	Heliotroop, Zonnewende	Héliotrope
<i>Helleborus</i> spp.	Nieskruid, o.a. Kerstroos	Hellébore, e.a. Rose de Noël
<i>Hepatica nobilis</i> Gars. (= <i>Anemone hepatica</i> L.)	Leverbloempje	Anémone hépatique
<i>Heracleum mantegazzianum</i> Sommier et levier	Reuzenberenklauw	Berce de Caucase
<i>Hippomane mancinella</i> L.	Manchineel	Mancenillier
<i>Homalomena</i> spp.		
<i>Hura crepitans</i> L.	Zandkokerboom	Arbre au diable, Sablier blanc
<i>Hyacinthus orientalis</i> L.	Hyacint	Jacinthe d'Orient
<i>Hyoscyamus muticus</i> L.		Jusquiame d'Egypte
<i>Hyoscyamus niger</i> L.	Bilzekruid	Jusquiame noire
<i>Hyoscyamus</i> spp.		
<i>Ilex aquifolium</i> L.	Hulst	Houx
<i>Illicium anisatum</i> L. (= <i>Illicium religiosum</i> Siebold et Zucc.	Japanse steranijs	Anis étoilé du Japon
<i>Indigofera tinctoria</i> L.	Indigostruik	Indigotier
<i>Ipomoea purga</i> (Wender.) Hayne (= <i>Exogonium purga</i> (Wender.) Benth.)	Jalappe	Jalap
<i>Ipomoea</i> spp.	Pronkwinde	Ipomée
<i>Iris</i> spp.	o.a. Lis	Iris
<i>Isatis tinctoria</i> L.	Wede	Pastel
<i>Jatropha curcas</i> L.		Médecinier, Pourghère
<i>Juniperus sabina</i> L.	Sabijnse jeneverbes	Genévrier sabine
<i>Kalmia latifolia</i> L.	Lepelboom	Laurier de montagne
<i>Laburnum anagyroides</i> Medik. (= <i>Cytisus laburnum</i> L.)	Gewone goudenregen	Cytise faux ébénier
<i>Lactuca virosa</i> L.	Gifsla	Laitue vireuse
<i>Larrea tridentata</i> L.	Creosootstruik	
<i>Lawsonia inermis</i> L.) (= <i>Lawsonia alba</i> Lam	Henna	Henné
<i>Leucojum vernum</i> L.	Lenteklokje	Nivéole printanière
<i>Leucophae</i> spp.		
<i>Ligustrum vulgare</i> L.	Wilde liguster	Troène commun
<i>Liriope</i> spp.		

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
Lithospermum spp.	o.a. Parelzaad	e.a. Grémil
Lobelia inflata L.	Gezwollen lobelia	Lobélie enflée
Lonchocarpus spp.		
Lonicera caprifolium L.	Tuinkamperfoelie	Chèvrefeuille des jardins
Lophophora wiliamsii (Lem. Ex Salm-Dyck) J.M. Coult (= Anhalonium lewinii Henning)	Peyotl	Peyotl
Lupinus spp.	Lupine	Lupin
Lycium spp.	Boksdooorn	Lyciet
Lycoris spp.		
Lyonia spp.		
Magnolia officinalis Rehder et E.H. Wilson	Magnolia	Magnolie officinal
Mahonia aquifolium (Pursh) Nutt.	Mahonia	Mahonie à feuilles de houx
Maianthemum bifolium (L.) F.W. Schmidt	Dalkruid	Maianthème à deux feuilles
Mallotus philippensis (Lam.) Müll. Arg.	Kamalaboom	Kamala, Rottlière des teinturiers
Mandragora officinarum L.	Alruin	Mandragore officinale
Meconopsis spp.	Schijnpapaver	
Melittis melissophyllum L.	Bijenblad	Mélitte à feuilles de mélisse
Menispermum canadense L.		
Mercurialis annua L.	Tuinbingelkruid	Mercuriale annuelle
Mercurialis perennis L.	Bosbingelkruid	Mercuriale vivace
Mesembryanthemum spp.	o.a. Middagbloem, Ijskruid	e.a. Ficoïde glaciale
Mimosa spp.		Mimosa
Mucuna pruriens (= Dolichos pruriens L.)		
Muscari comosum (L.) Mill.	Kuifhyacint	Muscari à toupet
Myoporum laetum G. Forst.		
Narcissus poeticus L.		
Narcissus spp.	Witte narcis, Dichtersnarcis	Narcisse des poètes
Nerium spp.	Oleander	Laurier-rose
Nicotiana spp.	o.a. Tabak	Tabac
Nigella damascena L.	Juffertje-in-'t-groen	Nigelle de Damas
Nigella sativa L.	Zwarte komijn	Cumin noir, Toute épice
Nymphaea alba L.	Witte waterlelie	Nénuphar blanc
Nymphaea odorata Ait.	Geurende waterlelie	Nénuphar odorants
Ochrosia spp.		
Ornithogalum spp.	Vogelmelk	Ornithogale
Orobancha spp.	Bremraap	Orobanche
Oxalis spp.	Klaverzuring	Oxalide, Oxalis
Paeonia spp.	Pioen	Pivoine
Papaver somniferum L.	Slaapbol, Papaver, Maankop	Pavot officinal
Paris quadrifolia L.	Eenbes	Parisettes
Parthenocissus quinquefolia (L.) Planch.	Vijfbladige wingerd	Vigne vierge
Pausinystalia johimbe (K. Schum.) Pierre	Yohimbe	Yohimbe
Pedilanthus spp.		
Peganum harmala L.	Harmala	Harmal
Petasites spp.	Hoefblad	Pétasite

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Petunia violacea</i> Lindl.		
<i>Philodendron</i> spp.		
<i>Physostigma venenosum</i> Balf.	Calabarbonen	Fèves de Calabar
<i>Phytolacca</i> spp.	Karmozijnbes	Phytolaque
<i>Picramnia antidesma</i> Sw.	Macary bitter	
<i>Pieris formosa</i> (Wall.) D. Don		
<i>Pieris japonica</i> (Thunb.) D. Don ex Murr.		
<i>Pilocarpus</i> spp.		
<i>Piscidia piscidula</i> (L.) Sarg. (= <i>Piscidia erythrina</i> (Loefl.) L.)	Piscidia	Piscidie
<i>Podophyllum peltatum</i> L.	Voetblad	Podophyllée
<i>Polygonatum odoratum</i> (Mill.) Druce.) (= <i>Polygonatum officinale</i> All)	Welriekende salomonszegel	Sceau de Salomon odorant
<i>Poncirus trifoliata</i> (L.) Raf.	Driebladcitrus	Oranger trifolié
<i>Psoralea</i> spp.		
<i>Psychopetalum</i> spp.		e.a. Herbe au bitume
<i>Psychotria viridis</i> Ruiz. et Pav.		
<i>Pteridium aquilinum</i> (L.) Kuhn.	Adelaarsvaren	Fougère-aigle
<i>Pulsatilla vulgaris</i> Mill.	Wildemanskruid	Anémone pulsatile
<i>Pyralia pubera</i> Michx.	Buffelnoot	
<i>Quassia amara</i> L. (= <i>Simaruba amara</i> Aubl.)	Kwassieboom	Quassier
<i>Quassia simaruba</i> L.f.	Kwassieboom	Quassier
<i>Quassia</i> spp.		
<i>Quillaja saponaria</i> Molina.	Zeephoutboom	Bois de Panama
<i>Ranunculus ficaria</i> L. (= <i>Ficaria ranunculoides</i> Moench)	Speenkruid	Ficaire
<i>Ranunculus</i> spp.	Boterbloem	Renoncule
<i>Rauvolfia serpentina</i> (L.) Benth. ex Kurz	Rauvolfia	Rauvolfia
<i>Rauvolfia</i> spp.		
<i>Rhododendron</i> spp.	Rhododendron	Rhododendron
<i>Rhodomyrtus</i> spp.		
<i>Rhus</i> spp.	Sumak	Sumac
<i>Rhynchosia</i> spp.		
<i>Richardia scabra</i> L.	Valse ipecacuanha	Faux ipéca
<i>Ricinus communis</i> L.	Wonderboom	Ricin commun
<i>Rivina humilis</i> L.		
<i>Roemeria hybrida</i> L. DC.		
<i>Rubia tinctorum</i> L.	Meekrap	Garance
<i>Ruta graveolens</i> L.	Wijnruit	Rue des jardins
<i>Ruta</i> spp.		
<i>Sanguinaria canadensis</i> L.	Bloedwortel	Sanguinaire du Canada
<i>Sansevieria</i> spp.	Vrouwentongen	Sansevière
<i>Saponaria officinalis</i> L.	Zeepkruid	Saponaire officinale
<i>Sassafras officinale</i> Nees et Eberm.	Sassafrashout	Bois de sassafras
<i>Saussurea</i> spp.		
<i>Schefflera</i> spp.		
<i>Schinus molle</i> L.	Peruviaanse peperboom	Faux poivrier
<i>Schinus terebinthifolius</i> Raddi.	Braziliaanse peperboom	Baies roses, Poivre rose

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
Schoenocaulon officinale Cham. et Schtdl. (= Sabadilla officinalis Brandt. et Ratzeb.)	Sabadilkruid	Cévadille
Scindapsus spp.		
Scopolia spp.		
Scrophularia spp.	Helmkruid	Scrofulaire
Scutellaria spp.	Blauw glidkruid	Scutellaire toque
Selenicereus grandiflorus (L.) Britton et Rose	Koningin der nacht	Reine de la nuit
Senecio spp.	Kruiskruid	Séneçon
Sesbania spp.		
Sida rhombifolia L.		
Solandra grandiflora Sw.		
Solanum nigrum L.	Zwarte nachtschade	Morelle noire
Solenostemma argel (Delile) Hayne		
Sorbus domestica L.	Peerlijsterbes	Cormier, Sorbier domestique
Spartium junceum L.	Spaanse brem	Genêt d'Espagne
Spathiphyllum spp.		
Spigelia anthelmia L.		
Spigelia marilandica (L.) L.		
Sprekelia spp.	Goudlelie	e.a. Croix de Saint Jacques
Stephania tetrandra S. Moore		
Stephanotis spp.	Bruidsbloem	Jasmin de Madagascar
Sternbergia spp.		
Strophanthus kombe Oliv.		
Strophanthus spp.		
Strychnos nux-vomica L.	Braaknootboom	Vomiquier
Strychnos spp.		
Symphoricarpus albus (L.) S.F. Blake (= Symphoricarpus racemosus Michx.)	Sneeuwbes	Symphorine
Symphytum spp.	Smeerwortel	Consoude
Tabebuia spp.		
Tabernanthe iboga Baill.	Ibogo	Iboga
Tamus communis L.	Spekwortel	Tamier commun
Tanacetum balsamita L. (= Chrysanthemum balsamita (L.) Baill. non L.)	Balsemwormkruid	Menthe-coq
Tanacetum cinerariifolium (Trevir) Sch; Bip. (= Chrysanthemum cinerarifolium Trevir Vis.)	Dalmatisch vlooienkruid	Pyrèthre
Tanacetum vulgare L. (= Chrysanthemum vulgare (L.) Bernh.)	Boerenwormkruid	Tanaisie vulgaire
Taxus spp.	Taxus	If
Tephrosia spp.		
Tetraclinis articulata (Vahl.) Mast. (= Callitris quadrivalvis Vent.)	Kamercipres	
Teucrium chamaedrys L.	Echte gamander	Germandrée petit-chêne
Teucrium polium L.		Germandrée tomenteuse
Thevetia spp.	o.a. Gele oleander	e.a. Laurier-rose jaune
Thuja occidentalis L.	Westerse levensboom	Thuya d'Occident
Trichocereus spp.		

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Trichodesma incanum</i> Bunge		
<i>Trichosanthes kirilowii</i> Maxim.		
<i>Trollius europaeus</i> L.	Europese trollius	Trolle d'Europe
<i>Tulipa</i> spp.	Tulp	Tulipe
<i>Turbina corymbosa</i> (L.) Raf.		
<i>Tussilago</i> spp.	Klein hoefblad	Tussilage
<i>Tylophora asthmatica</i> Wight et Arn.		
<i>Urginea</i> spp.	Zeeajuin	Scille maritime
<i>Veratrum</i> spp.	Nieswortel	Vératre
<i>Vincetoxicum hirundinaria</i> Medik. (= <i>Vincetoxicum officinale</i> Moench)	Witte engbloem	Dompte-venin
<i>Wikstroemia</i> spp.		
<i>Wisteria floribunda</i> (Willd.) DC.	Japanse blauwereggen	Glycine du Japon
<i>Wisteria sinensis</i> (Sims) Sweet.	Chineuse blauwereggen	Glycine de Chine
<i>Xysmalobium undulatum</i> (L.) R. Br.		
<i>Yucca filamentosa</i> L.	Palmlelie	Yucca
<i>Zanthoxylum alatum</i> Roxb.		
<i>Zigadenus</i> spp.	Alkaligras	Cannash

Liste 2 : Champignons comestibles
Partie 1 : Champignons comestibles cultivés

Lijst 2 : Eetbare paddestoelen
Deel 1 : Gekweekte eetbare paddestoelen

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Agaricus arvensis</i> Sch. :Fr.	Anijschampignon	Agaric des jachères
<i>Agaricus bisporus</i> (Lange) Sing. Var. <i>Albidus</i> (Lange) Sing.	Gekweekte champignon	Agaric bispore, Champignon de Paris, variété blanche
<i>Agaricus bisporus</i> (Lange) Sing. Var. <i>Avellanuss</i> (Lange) Sing.	Kastanjechampignon	Agaric bispore, Champignon de Paris, variété blonde
<i>Agaricus bitorquis</i> (Quélet) Saccardo	Straatchampignon	Psallote des trottoirs
<i>Agaricus campestris</i> L.: Fr.	Weidechampignon	Agaric des jachères
<i>Agaricus silvicola</i> (Vitt.) Peck	Slanke anijschampignon	Agaric sylvicole
<i>Agrocybe cylindracea</i> (DC.: Fr.) Maire	Populierleemhoed	Pholiote du Peuplier, Pivoulade
<i>Coprinus comatus</i> (Müll.: Fr.) Pers.	Geschubde inktzwam	Coprin chevelu
<i>Flammulina velutipes</i> (Curt.: Fr.) Singer	Fluweelpootje	Collybie à pied velouté
<i>Ganoderma tsugae</i> Murr.		
<i>Grifola frondosa</i> (Dicks. : Fr.) S.F.Gray	Eikhaas	Poule de bois, Polypore en touffes
<i>Hypholoma capnoides</i> (Fr.: Fr.) Kummer	Dennezwavelkop	Hypholome doux
<i>Herichium erinaceus</i> (Bull.: Fr.) Pers.	Pruikzwam	Hydne hérisson
<i>Hirneola auricula-judae</i> (Bull.: Fr.) Berk.	Judasoor	Oreille de Judas
<i>Hypsizygus tessulatus</i> (Bull.: Fr.) Sing.	Buna Shimeji	Buna Shimeji
<i>Hypsizygus ulmarius</i> (Bull.: Fr.) Khner	Iepenzwam	Lyophylle de l'Orme
<i>Laetiporus sulphureus</i> (Bull.: Fr.) Murrill	Zwavelzwam	Polypore souffré
<i>Lentinula edodes</i> (Berk.) Pegler	Shiitake	Shiitake
<i>Lepista nuda</i> (Bull.: r.) Cooke	Paarse schijnridder	Pied bleu

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
Leucoagaricus leucothites (Vitt.) Wasser	Blanke Parasolzwam	Lépiote pudique
Lyophyllum shimeji (Kawam.) Hongo	Hon-Shimeji	Hon-Shimeji
Morchella esculenta (L.: Fr.) Pers.	Gewone morielje	Morille commune
Pholiota mutabilis (Scop.: Fr.) Kumm. Smith & Singer	Kleine bundelzwam	Pholiote changeante
Pholiota nameko (I. Ito) S. Ito & Imai	Nameko	Naméko
Pleurotus cornucopiae (Paulet ex Pers.)	Trechteroesterzwam	Pleurote corne, Rolland d'abondance
Pleurotus citrinopileatus Singer	Goudkleurige oesterzwam	Pleurote jaune
Pleurotus colombinus		
Pleurotus cystidiosus O.K. Miller		
Pleurotus eryngii (DC.: Fr.) Quélet	Kruisdisteloesterzwam	Pleurote du Panicaut
Pleurotus flabellatus (M.J. Berk & Broome) Sacc.		
Pleurotus ostreatus (Jacq. Fr.) Kummer	Gewone oesterzwam	Pleurote en huitre
Pleurotus pulmonarius (Fr.: Fr.) Quélet	Bleke oesterzwam	Pleurote pulmonaire
Pleurotus sajor-caju (Fries) Singer		
Pleurotus salmoneostramineus Vassil	Zalmoesterzwam	Pleurote saumon
Pleurotus sp. Florida (Eger)	Floridazwam	Pleurote de Floride
Polyporus umbellatus (Pers. :Fr.) Fr.	Schermpjeseikhaas	Polypore en ombelle
Stropharia rugosoannulata Murrill	Blauwplaatstropharia	Strophaire à anneau rugueux
Volvariella volvacea (Bull. :Fr.) Singer	Rijststrozwam, Tropische beurszwam	Volvaire cultivée

Les champignons repris dans la partie 2 de la liste 2 dans la mesure ou ils peuvent être cultivés et restent propres à la consommation humaine.

Partie 2 : Champignons sauvages qui peuvent être mis dans le commerce pour autant que la réglementation pour la conservation des espèces menacées le permette

De paddestoelen vermeld in deel 2 van lijst 2 in de mate dat ze kunnen geteeld worden en voor menselijke consumptie geschikt blijven.

Deel 2 : Wilde paddestoelen die mogen in de handel gebracht worden in zoverre de reglementering van bedreigde soorten dat toelaat

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
Agaricus bitorquis (Quélet.) Sacc.	Straatchampignon	Psallote des trottoirs
Agaricus campestris L.: Fr.	Weidechampignon	Agaric champêtre
Agrocybe cylindracea (DC.: Fr.) Maire	Populierleemhoed	Pholiote du jeuplier; Pivou- lade
Aleuria aurantia (Pers.: Fr.) Fuck.	Grote oranje bekerzwam	Pézize orangée
Amanita rubescens (Pers.: Fr.) S.F. Gray	Parelamaniet	Amanite rougissante; Gol- motte
Armillaria mellea (Vahl.: Fr.) Kummer s.l.	Honingzwam s.l.	Armillaire couleur de miel s.l.
Hirneola auricula-judae (Bull.: Fr.) Berk.	Judasoor	Oreille de Judas
Boletus edulis Bull.: Fr.	Eekhoortjesbrood	Cèpe de Bordeaux
Boletus erythropus Pers.	Gewone heksenboleet	Bolet à pied rouge
Calocybe gambosa (Fr.: Fr.) Singer	Voorjaarspronkridder	Tricholome de la Saint- Georges; Mousseron
Cantharellus cibarius Fr.: Fr.	Hanekam : Dooierzwam Cantharel	Chanterelle orangée
Cantharellus tubaeformis Fr.: Fr.	Trechtercantharel	Chanterelle en tube
Coprinus comatus (Mll.: Fr.) S.F. Gray	Geschubde inktzwam	Coprin chevelu
Craterellus cornucopioides (L.: Fr.) Pers.	Hoorn-van-overflow	Trompette de la mort
Disciotis venosa (Pers.: Fr.)	Grote aderbekerzwam	Pézize veinée
Flammulina velutipes (Curt.: Fr.) Singer	Fluweelpootje	Collybie à pied velouté

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
Hydnum repandum L.: Fr.	Gele stekelzwam	Pied de mouton
Hygrophoropsis aurantiaca (Wlf.: Fr.) Maire	Valse cantharel	Fausse girolle
Laccaria amethystina (Huds.) Cooke	Amethistzwam; Rode koolzwam	Laccaire améthyste
Laccaria laccata (Scop.: Fr.) Cooke	Fopzwam	Laccaire laqué
Lactarius deliciosus (L.: Fr.) S.F. Gray	Oranjegroene melkzwam	Lactaire délicieux
Langermannia gigantea (Batsch.: Pers.) Rostk.	Reuzenbovist	Vesse-de-loup géante
Lepista inversa (Scop.) Pat.	Roodbruine trechterzwam	Clitocybe inversé
Lepista nuda (Bull.: Fr.) Cooke	Paarse schijnridderzwam	Pied bleu
Leucoagaricus leucothites (Vitt.) Wasser (Lepiota naucina)	Blanke parasolzwam	Lepiote pudique
Macrolepiota procera (Scop.: Fr.) Singer	Grote parasolzwam	Coulemelle, Lépiote élevée
Marasmius oreades (Balt.: Fr.) Fr.	Weidekringzwam	Marasme des Oréades; Faux mousseron
Morchella angusticeps Peck		
Morchella elata Fr.: Fr.	Kegelmorielje	Morille conique
Morchella esculenta (L.: Fr.) Pers.	Gewone morielje	Morille commune
Pleurotus ostreatus (Jacq.: Fr.) Kummer	Gewone Oesterzwam	Pleurote en forme d'huître
Russula cyanoxantha (Schaeff.) Fr.	Regenboogrussula	Russule charbonnière
Russula vesca Fr.	Smakelijke russula	Russule comestible
Russula virescens (Schaeff.) Fr.	Ruwe russula	Russule verdoyante; Palomet
Suillus granulatus (L.) O. Kuntze	Melkboleet	Bolet granulé
Suillus grevillei (Klotzsch : Fr.) Singer	Gele ringboleet	Bolet élégant
Suillus luteus (L.: Fr.) S.F. Gray	Bruine ringboleet	Bolet jaune
Tremella fuciformis Berk.	Witte trilzwam	Trémelle blanche
Tricholoma caligatum (Viv.) Ricken	Matsu-take	Matsutake
Tricholoma equestre (L.: Fr.) Kummer	Gele ridderzwam	Tricholome équestre
Tricholoma populinum	Lange Populieridderzwam	Tricholome des peupliers
Tricholoma portentosum (Fr.: Fr.) Quélet	Glanzende ridderzwam	Tricholome prétentieux
Tricholoma terreum (Sch.: Fr.) Kummer	Donkergrijze ridderzwam	Tricholome terreux; Petit-gris
Tuber aestivum Vitt.	Zomertruffel	Truffe d'été
Tuber magnatum Pico sp.	Witte truffel	Truffe blanche
Tuber melanosporum Vitt.	Perigordtruffel	Truffe du Périgord
Tuber Indicum	Chinese of Aziatische truffel	Truffe chinoise ou asiatique
Tuber uncinatum Chatin	Bourgognetruffel	
Xerocomus badius (Fr.: Fr.) Gilbert	Kastanjeboleet	Bolet bai

Liste 3 : Plantes à notifier si sous forme prédosée

Lijst 3 : Te notificeren planten indien in voorgedoseerde vorm

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
Abies spp.	Zilverspar	Sapin
Acacia spp.	Acacia	Acacia
Acanthea virilis L. (*)	Muira-Puama, Potentiehout	Muira-Puama
Achillea millefolium L.	Gewoon duizendblad	Achillée millefeuille
Acorus calamus L. (*)	Kalmoes	Acore vrai
Adiantum capillus-veneris L.	Venushaar	Cheveux de Vénus
Aesculus hippocastanum	Witte paardekastanje	Marronnier commun

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
Aframomum angustifolium K. Schum. (= Amomum angustifolium)		
Aframomum melegueta K. Schum.	Paradijszaad	Grains de paradis
Agrimonia eupatoria L.	Gewone agrimonie	Aigremoine eupatoire
Ajuga reptans L.	Kruipend zenegroen	Bugle rampante
Alchemilla alpina L.	Alpen-vrouwenmantel	Alchémille des Alpes
Alchemilla vulgaris L.	Spitslobbige vrouwemantel	Alchémille à lobes aigus
Alchemilla xanthochlora Rothm.	Geelgroene vrouwenmantel	Alchémille vert-jaunâtre
Alliaria petiolata (M. Bieb) Cavara et Grande Look-zonder-look (= Sisymbrium alliaria Scop.) (= Erysimum alliaria L.)		Alliaire
Allium spp.	Ui, Prei, Knoflook	Oignon, Poireau, Ail
Alnus glutinosa (L.) Gaertn.	Zwarte els	Aulne commun, Aulne noir
Aloe ferox Mill. (*)	Kaapse Aloë	Aloès
Aloe vera (L.) Burm. f. (*)	Echte Aloë	Aloès
Aloysia triphylla (L'Hér) Britton (*) (= Lippia citriodora Humb., Bonpl. et Kunth)	Geurig ijzerhard	Verveine odorante, Verveine citronnée, Verveine-citronnelle
Alpinia galanga (L.) Willd.	Galgant (grote)	Grand galanga
Alpinia officinarum Hance	Galgant (kleine)	Petit galanga
Althaea spp.	Heemst, Stokroos	Guimauve, Rose trémière
Ammi visnaga (L.) Lam. (*) (= Amomum melegueta Roscoe)	Fijn akkerscherm	Herbe aux cure-dents, Petit ammi
Ananas comosus (L.) Merr.	Ananas	Ananas
Anethum graveolens L.	Dille	Aneth, Fenouil bâtard
Angelica archangelica L.	Grote engelwortel	Angélique vraie
Angelica sinensis Diels (*)		
Antennaria dioica (L.) Gaertn.	Rozenkransje	Pied-des-chat
Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm.	Echte kervel	Cerfeuil
Anthyllis vulneraria L.	Wondklaver	Vulnéraire
Apium graveolens L.	Selderij	Céleri
Arachis hypogaea L.	Aardnoot	(Graine d')arachide
Arctium lappa L. (= Lappa major Gaertn.)	Grote klit	Grande bardane
Arctium minus (Hill) Bernh. (= Lappa minor Hill)	Kleine klit	Petite bardane
Arctostaphylos uva-ursi (L.) Spreng. (*)	Beredruif	Busserole, Raisin d'ours
Armoracia rusticana P. Gaertn., B. Mey. et Scherb.	Mierikswortel, Mierik	Raifort, Cranson
Artemisia dracunculus L.	Dragon	Estragon
Artemisia genipi Weber	Alpenbijvoet	Génépi vrai, Génépi noir
Artemisia vulgaris L.	Bijvoet	Armoise commune
Asparagus officinalis L.	Tuin asperge	Asperge
Aspidosperma tomentosum Martius et Zucc. Schtdl.	Quebracha	Quebracha
Astragalus membranaceus Bunge	Astragalus	Astragale
Astragalus spp.	O.a. Hokjespeul, Tragacanth	Astragale
Avena sativa L.	Haver	Avoine
Ballota nigra L.	Stinkende ballote	Ballotte noire

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
Barosma spp.	Bucco	Buchu
Bellis perennis L.	Madeliefje	Pâquerette
Beta vulgaris L.	(Suiker)biet	Betterave
Betula spp.	Berk	Bouleau
Bixa orellana L.	Orleaanboom	Rocoyer
Boswellia spp.	Wierook	Encens
Brassica spp.	(Zwarte) mosterd	Moutarde (noire)
Calamintha nepeta (L.) Savi subspp. Spruneri (Boiss.) Nyman (= Calamintha officinalis Moench)	Kleinbloemige steentijm	Calament à petites fleurs
Calendula officinalis L.	(Tuin)goudsbloem	Souci officinal
Calluna vulgaris (L.) Hull	Struikhei	Bruyère commune
Camellia sinensis (L.) Kuntze	Theestruik	Théier
Capsella bursa-pastoris (L.) Medik	Gewoon herderstasje	Bourse à pasteur commune
Capsicum spp.	o.a.Spaanse peper, Paprika	e.a. Piment, Poivron
Carex arenaria L.	Zandzegge	Laîche des sables
Carica papaya L.	Papaja, Meloenboom	Papayer
Carlina acaulis L. (*)	Zilverdistel	Carline acaule
Carpinus betulus L.	Haagbeuk	Charme
Carthamus tinctorius L.	Saffloer	Carthame des teinturiers
Carum carvi L.	Echte karwij	Carvi, Cumin de prés
Cassia fistula L. (*)	Indische goudenregen	Canéficier, Cassier
Castanea spp.	o.a. Tamme kastanje	e.a. Châtaignier commun
Centaurea centaurium L.	Centaurie	
Centaurea cyanus L.	Korenbloem	Bleuet des champs, Centaurée bleuet
Centaureum erythraea Rafn	Echt duizendguldenkruid	Erythrée petite centaurée
Ceratonia siliqua L.	Johannesbroodboom	Caroubier
Cetraria islandica Ach.	IJslands mos	Lichen d'Islande
Chamaemelum nobile (L.) All. (= Anthemis nobilis L.)	Roomse kamille	Camomille romaine
Chelidonium majus L. (*)	Stinkende gouwe	Chélidoine
Chimaphila umbellata (L.) Barton (*)	Schermwintergroen	Pyrole ombellée, Chimaphile en ombelle
Chondrus crispus of Stachh. (= Fucus crispus L.)	Carrageen (Iers moswier)	Mousse d'Irlande
Chrysanthellum americanum Vatke	Chrysantellum	
Cichorium intybus L.	(Wilde) Cichorei	Chicorée (sauvage)
Cimicifuga racemosa (L.) Nutt. (*) (= Actaea racemosa Gilib.)	Zilverkaars, Wandluizekruid	Actée à grappes, Cimicaire à grappes
Cinchona spp.	Kina (boom)	Quinquina
Cinnamomum aromaticum Nees (= Laurus cassia Nees)	Chinese kaneel	Cannelier de Chine
Cinnamomum spp.	Kaneel (boom)	Cannelle, Cannelier
Citrus spp.	Sinaasappelboom, Citroenboom	Oranger, Citronnier
Cnicus benedictus L.	Gezegende distel	Chardon-bénit
Cochlearia officinalis L.	Echt lepelblad	Cochléaire officinale
Cocos nucifera L.	Kokospalm	Cocotier
Codonopsis pilosula (Franch.) Nannf. (*)	Codonopsis	Codonopsis

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Coffea</i> spp.	Koffiestruik	Caféier
<i>Cola acuminata</i> (P. Beauv.) Schott et Endl.	Kolaboom	Noix de cola, Colatier
<i>Cola ballayi</i> Cornu	Kolaboom	Noix de cola, Colatier
<i>Cola nitida</i> (Vent.) Schott. et Endl.	Kolaboom	Noix de cola, Colatier
<i>Coleus forskohli</i> (Poir.) Briq. (*)		
<i>Combretum micranthum</i> G. Don	Kinkeliba	
<i>Commiphora molmol</i> Engl.	Mirre	Myrrhe
<i>Convolvulus scoparius</i> L.	Akkerwinde	Liseron des champs
<i>Conyza</i> (=Erigeron) <i>canadensis</i> (L.) Cronquist	Canadese fijnstraal	Vergerette du Canada
<i>Copaifera officinalis</i> (Jacq.) L.	Copaibabalsem	Baume de copahu, Copayer
<i>Coriandrum sativum</i> L.	Koriander	Coriandre
<i>Corylus avellana</i> L.	Hazelaar	Noisetier, coudrier
<i>Crataegus laevigata</i> (Poir.) DC.	Tweestijlige meidoorn	Aubépine à deux styles
<i>Crataegus monogyna</i> Jacq.	Eenstijlige meidoorn	Aubépine à une style
<i>Crocus sativus</i> L.	Saffraankrokus	Safran
<i>Cucurbita pepo</i> L. (*)	Sierpompoen	Courge pépon,
<i>Cuminum cyminum</i> L.	Komijn	Cumin officinal
<i>Curcuma</i> spp.	Kurkuma, Zedoar	Curcuma, Zédoaire
<i>Cyamopsis tetragonolobus</i> (L.) Taub.	Guarplant	Plante à guar
<i>Cydonia oblonga</i> Mill. (= <i>Cydonia vulgaris</i> Delarbre)	Kwee	Cognassier
<i>Cymbopogon</i> spp.	o.a. Citroengras	e.a. Citronelle
<i>Cynara scolymus</i> L.	Artisjok	Artichaut
<i>Daucus carota</i> L.	Peen	Carotte
<i>Diospyros kaki</i> L.f.	Kaki	Kaki, Plaqueminier
<i>Drosera rotundifolia</i> L.	Ronde zonnedauw	Droséra, Rossalis à feuilles ronds
<i>Echinacea</i> spp.	<i>Echinacea</i>	<i>Echinacea</i>
<i>Elettaria cardamomum</i> (L.) Maton	Kardemom	Cardamome
<i>Eleutherococcus senticosus</i> (Rupr et Maxim.) (*) (= <i>Acanthopanax senticosus</i> (Rupr et Maxim.) Harms.	Siberische Ginseng	Eleuthérocoque
<i>Elymus repens</i> (L.) Gould (= <i>Agropyron repens</i> (L.) P. Beauv.)	Kweek(gras)	Chiendent commun
<i>Epilobium angustifolium</i> L. (*)	Wilgenroosje	Epilobe en épi
<i>Equisetum arvense</i> L.	Heermoes	Prêle des champs
<i>Erica cinerea</i> L.	Rode dophei	Bruyère cendrée
<i>Erica tetralix</i> L.	Gewone dophei	Bruyère quaternée
<i>Eriodictyon californicum</i> (Hook et Arn.)Torr.	Heilig kruid	Herbe sainte
<i>Erodium cicutarium</i> (L.) L'Hér.	Gewone reigersbek	Bec de cigogne commun
<i>Eryngium campestre</i> L.	Echte kruisdistel	Chardon roulant
<i>Eschscholzia californica</i> Cham.	Slaapmutsje	Eschscholzia de Californie
<i>Eucalyptus</i> spp.	Eucalyptus	Eucalyptus
<i>Eugenia</i> spp.	o.a. Kruidnagel	e.a. Giroffier
<i>Euphrasia officinalis</i> L.	Beklierde ogentroost	Euphrase glanduleuse
<i>Euphrasia stricta</i> Wolff ex Lehm.	Stijve ogentroost	Euphrase raide
<i>Evernia prunastri</i> (L.) Ach.	Eikmos	Evernia
<i>Fagopyrum esculentum</i> Moench	Boekweit	Sarrasin
<i>Ferula assa-foetida</i> L. (*)	Duivelsdrek	Ase fétide

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Ficus carica</i> L.	Vijgenboom	Figuier
<i>Foeniculum</i> spp.	Venkel	Fenouil
<i>Fragaria</i> spp.	Aardbei	Fraisier
<i>Frangula alnus</i>	Sporkehout	Bourdaine
<i>Fraxinus excelsior</i> L.	Gewone es	Frêne commun
<i>Fraxinus ornus</i> L.	Pluimes	Frêne à manne, Frêne à fleurs
<i>Fucus vesiculosus</i> L.	Fucus, Blaaswier	Fucus, Varech vésiculeux
<i>Fumaria officinalis</i> L.	Gewone duivekervel	Fumeterre officinale
<i>Galeopsis segetum</i> Neck. (= <i>Galeopsis ochroleuca</i> Lam.)	Bleekgele henepnetel	Chanvre bâtard
<i>Galium odoratum</i> (L.) Scop. (= <i>Asperula odorata</i> L.)	Lieievrouwebedstro	Aspérule odorante
<i>Galium verum</i> L.	Geel walstro	Caille-lait jaune
<i>Garcinia cambogia</i> Desr.	Guttegomboom	Guttier
<i>Garcinia mangostana</i> L.	Mangostan	Mangoustanier
<i>Gardenia augusta</i> Merr.	Gardenia	Gardénia
<i>Gelidium</i> spp.	o.a. Agar-agar	e.a. Agar-agar
<i>Gentiana</i> spp.	Gentiaan	Gentiane
<i>Geranium robertianum</i> L.	Robertskruid	Herbe à Robert
<i>Geum urbanum</i> L.	Geel nagelkruid	Benoîte commune
<i>Gigartina</i> spp.	Mos	Mousse
<i>Ginkgo biloba</i> L.	Ginkgo	Ginkgo
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	Soja (boon)	Soya
<i>Glycyrrhiza glabra</i> L.	Zoethout	Réglisse
<i>Gossypium</i> spp.	Katoenstruik	Cotonnier
<i>Grindelia camporum</i> Greene		
<i>Grindelia robusta</i> Nutt.	Grindelia	Grindélia
<i>Grindelia squarrosa</i> (Pursh) Dunal (= <i>Grindelia humilis</i> Hook et Harv.)	Grindelia	Grindélia
<i>Guajacum officinale</i> L.	Guajakhout, Echt pokhout	Bois de gaiac
<i>Guajacum sanctum</i> L.	Guajakhout, Pokhout	Bois de gaiac
<i>Gymnema sylvestre</i> (Retz.) R. Br. Ex Schultes		
<i>Haematoxylum campechianum</i> L.	Campechehout	Bois de Campêche
<i>Hamamelis virginiana</i> L.	Amerikaanse toverhazelaar	Hamamélis d'Amérique
<i>Harpagophytum procumbens</i> (Burch.) DC. (*)	Duivelsklauw	Griffe du diable
<i>Harpagophytum zeyheri</i> Decne. (*)		
<i>Hedeoma pulegioides</i> (L.) Pers.	Hedeoma	Hédéome
<i>Helianthus annuus</i> L.	Zonnebloem	Tournesol
<i>Helianthus tuberosus</i> L.	Aardpeer	Topinambour
<i>Helichrysum arenarium</i> (L.) Moench.	Zandstrobloem	Immortelle des sables
<i>Helichrysum stoechas</i> (L.) Moench	Gele strobloem	Immortelle stoechade
<i>Heracleum sphondylium</i> L.	Gewone berenklauw	Berce commune
<i>Herniaria glabra</i> L. (*)	Kaal breukkruid	Herniaire glabre
<i>Hibiscus</i> spp.	Hibiscus (Amberbloem)	Ambrette
<i>Hieracium pilosella</i> L.	Muizenoor	Epervière piloselle
<i>Hierochloë odorata</i> (L.) P. Beauv.	Veenreukgras	Hierochloë odorante
<i>Hippophaë rhamnoides</i> L.	Duindoorn	Argousier
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Gerst	Orge carrée

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Humulus lupulus</i> L.	Hop	Houblon
<i>Hydrastis canadensis</i> L. (*)	Canadese geelwortel	Hydraste du Canada
<i>Hypericum perforatum</i> L.	Sint Janskruid	Millepertuis commun
<i>Hyssopus officinalis</i> L.	Hyssop	Hysope
<i>Ilex paraguariensis</i> A. St.-Hil.	Mate	Maté
<i>Illicium verum</i> Hook. f.	Chinese steranijs	Anis étoile de Chine
<i>Inula helenium</i> L. (*)	Griekse alant	Inule grande aunée
<i>Jasminum grandiflorum</i> L.	Grootbloemige jasmijn	Jasmin à grandes fleurs
<i>Jasminum officinale</i> L.	Gewone jasmijn	Jasmin commun
<i>Jateorhiza palmata</i> (Lam.) Miers	Kolombo	Racine de colombo
<i>Juglans regia</i> L.	Okkernoot	Noyer royal
<i>Juniperus communis</i> L.	Gewone jeneverbes	Genévrier commun
<i>Juniperus oxycedrus</i> L.	Cade-olieboom	Oxycèdre, Cade
<i>Juniperus procera</i> Hochst.	Afrikaanse jeneverbes	Genévrier élevé, Genévrier d'Afrique
<i>Juniperus virginiana</i> L.	Virginische jeneverbes	Genévrier de Virginie
<i>Krameria triandra</i> Ruiz et Pav.	Ratanhia	Ratanhia
<i>Laminaria</i> spp.	Laminaire algen	Laminaires
<i>Lamium album</i> L.	Witte dovenetel	Lamier blanc
<i>Larix</i> spp.	Lork	Mélèze
<i>Laurus nobilis</i> L.	Laurier	Laurier
<i>Lavandula</i> spp.	Lavendel	Lavande
<i>Leonurus cardiaca</i> L. (*)	Hartgespan	Agripaume
<i>Leptospermum</i> spp.		
<i>Lespedeza capitata</i> L.	Lespedeza	Lespedeza
<i>Levisticum officinale</i> W.D.J. Koch.	Lavas	Livèche
<i>Liatris odoratissima</i> Willd. (= <i>Trilisa odoratissima</i> (J.F. Gmel L.) Cass.)	Vanilleplant	
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Vlas	Lin
<i>Liquidambar styraciflua</i> L.	Amerikaanse amberboom	Copalme d'Amérique
<i>Lithothamnium calcareum</i>		
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Gewone rolklaver	Lotier corniculé
<i>Lycopodium clavatum</i> L.	Grote wolfsklauw	Lycopode en massue
<i>Lycopus europaeus</i> L. (*)	Wolfspoot	Lycope d'Europe
<i>Lythrum salicaria</i> L.	Grote kattenstaart	Salicaire commune
<i>Malpighia punicifolia</i> L.	West-Indische kers	Cerise de Barbade
<i>Malus</i> spp.	Appelboom	Pommier
<i>Malva</i> spp.	Kaasjeskruid	Mauve
<i>Maranta arundinacea</i> L.	Arrowroot	Arrowroot
<i>Marrubium vulgare</i> L.	Malrove	Marrube
<i>Marsdenia condurango</i> Rchb. f.	Condurango	Condurango
<i>Matricaria</i> spp.	Kamille	Matricaire, e.a. Camomille
<i>Medicago sativa</i> L.	Luzerne (alfalfa)	Luzerne commune
<i>Melaleuca</i> spp.	Cajeputboom	Cajeputier
<i>Melilotus officinalis</i> (L.) Pall.	Akkerhoningklaver	Mélilot officinal
<i>Melissa officinalis</i> L.	Citroenmelisse	Mélisse officinale
<i>Mentha</i> spp.	Munt	Menthe
<i>Menyanthes trifoliata</i> L.	Waterdrieblad	Trèfle d'eau
<i>Morus</i> spp.	Moerbeï	Mûrier

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Murraya koenigii</i> (L.) Spreng.		
<i>Myristica fragrans</i> Van Houtte	Nootmuskaatboom	Muscadier
<i>Myroxylon balsamum</i> (L.) Harms var. <i>pereirae</i> (Royle) Harms	Perubalsemboom	Baumier du Pérou
<i>Myrtus communis</i> L.	Mirt	Myrte
<i>Nardostachys grandiflora</i> DC. (= <i>Nardostachys grandiflora</i> DC.)	Jatamansi, Indisch aarborstel- gras	Jatamansi, Nard indien
<i>Nasturtium officinale</i> R. Br.	Witte waterkers	Cresson de fontaine
<i>Nepeta cataria</i> L. (*)	Wild kattekruid	Herbe aux chats
<i>Ocimum basilicum</i> L.	Basilicum	Basilic commun
<i>Oenothera biennis</i> L.	Middelste teunisbloem	Onagre bisanuelle
<i>Olea</i> spp.	Olijfboom	Olivier
<i>Oenanthe aquatica</i> (L.) Poir. (*)	Watertorkruid, Watervenkel	Oenanthe phellandre, Fenouil d'eau
<i>Ononis arvensis</i> L.	Wild zoethout	
<i>Ononis spinosa</i> L.	Kattedoorn	Bugrane épineuse
<i>Opopanax</i> spp.		
<i>Origanum</i> spp.	Marjolein	Origan
<i>Orthosiphon anistatus</i> (Bl.) Miq. (= <i>Orthosiphon stamineus</i> Benth.)	Nierthee (Javaanse)	Thé de Java
<i>Oryza sativa</i> L.	Rijst	Riz
<i>Panax</i> spp.	Ginseng	Ginseng
<i>Papaver rhoeas</i> L.	Grote klapproos	Grand coquelicot
<i>Parietaria officinalis</i> L.	Groot glaskruid	Pariétaire diffuse
<i>Passiflora</i> spp.	Passiebloem	Passiflore
<i>Pastinaca sativa</i> L.	Gewone pastinaak	Panais commun
<i>Paullinia cupana</i> Kunth. ex Humb., Bonpl. et Kunth	Guarana	Guarana
<i>Pelargonium</i> spp.	Pelargonium	Pélargonium
<i>Persea americana</i> Mill.	Avocado boom	Avocatier
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A.W. Hill (*)	(Tuin)Peterselie	Persil
<i>Peucedanum ostruthium</i> (L.) W.D. (*)	Meesterwortel	Impératoire
<i>Peumus boldus</i> Molina (*)	Boldo	Boldo
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Boon	Haricot
<i>Physalis</i> spp.	o.a. Lampionplant, Ananas- kers	Coqueret
<i>Picea</i> spp.	Spar	Epicéa
<i>Pimenta dioica</i> (L.) Merr.) (= <i>Pimenta officinalis</i> Lindl)	Pimentboom, Jamaicapeper	Poivrier de la Jamaïque(= <i>Pimenta officinalis</i> Lindl)
<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J.W.Moore	Westindische bay-boom, Bay- rumboom	Piment couronné
<i>Pimpinella anisum</i> L.	Anijs	Anis (vert)
<i>Pimpinella major</i> (L.) Huds.	Grote bevernel	Grand boucage
<i>Pimpinella saxifraga</i> L.	Kleine bevernel	Petit boucage
<i>Pinus</i> spp.	Den	Pin
<i>Piper angustifolium</i> Ruiz et Pav.	Maticopeper	Matico
<i>Piper cubeba</i> L. f.	Cubebepeper, Staartpeper	Poivre à queue
<i>Piper longum</i> L.	Lange peper	Poivre long
<i>Piper methysticum</i> G. Forst. (*)	Kava, Kawa	Kava, Kawa
<i>Piper nigrum</i> L.	Zwarte peper, Witte peper	Poivrier noir, Poivrier blanc

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Pistacia lentiscus</i> L.	Mastiekboom	Lentisque
<i>Plantago</i> spp.	Weegbree	Plantain
<i>Pogostemon cablin</i> (Blanco) Benth.	Patchoeli	Patchouli
<i>Polygala</i> spp.	Vleugeltjesbloem	Polygala
<i>Polygonum</i> spp.	Duizendknoop (o.a. Varkensgras, waterpeper)	Renouée
<i>Populus</i> spp.	Populier	Peuplier
<i>Potentilla</i> spp.	o.a. Zilverschoon, Tormentil	Potentillee, Tormentille
<i>Primula</i> spp.	Sleutelbloem	Primevère
<i>Prunella vulgaris</i> L.	Gewone brunel	Brunelle commune
<i>Prunus africana</i> (Hook. f.) Kalkman (*) (= <i>Pygeum africanum</i> Hook)	Rood stinkhout	Mueri
<i>Prunus</i> spp.	Kers, Pruim, Amandelboom	Cerisier, Prunier, Amandier
<i>Pterocarpus marsupium</i> Roxb.	Kinoboom	Kino de Malobar
<i>Pterocarpus santalinus</i> L. f.	Sandelboom	Santal
<i>Pueraria lobata</i> (Willd.) Ohwi	Kudzu	Kudzu
<i>Pulicaria</i> (= <i>Inula</i>) <i>dysenterica</i> (L.) Bernk.	Heelblaadjes	Pulicaire dysentérique
<i>Pulmonaria officinalis</i> L.	Gevlekt longkruid	Pulmonaire officinale
<i>Punica granatum</i> L.	Granaatboom	Grenadier
<i>Quercus</i> spp.	Eik	Chêne
<i>Raphanus</i> spp.	Radijs	Radis
<i>Rhamnus catharticus</i> L. (*)	Wegedoorn	Nerprun purgatif
<i>Rhamnus purshianus</i> (*)	Cascara	Cascara
<i>Rheum officinale</i> Baill. (*)	Chinese (Turkse) rabarber	Rhubarbe de Chine
<i>Rheum palmatum</i> L. (*)	Chinese (Russische) rabarber	Rhubarbe de Chine
<i>Ribes</i> spp.	o.a. Aalbes, Zwarte bes	e.a. Groseille, Cassis
<i>Robinia pseudoacacia</i> L.	Gewone robinia	Robinier faux-acacia
<i>Rosa</i> spp.	Roos	Rose, Rosier
<i>Rosmarinus officinalis</i> L.	Rozemarijn	Romarin
<i>Rubus</i> spp.	Gewone braam, Framboos	e.a. Ronce, Framboisier
<i>Rumex</i> spp.	Zuring	Oseille
<i>Ruscus aculeatus</i> L.	Muizedoorn	Petit houx, Fragon
<i>Salix</i> spp.	Wilg	Saule
<i>Salvia</i> spp.	Salie	Sauge
<i>Salvia officinalis</i> (*)	Salie	Sauge
<i>Sambucus</i> spp.	Vlier	Sureau
<i>Sanguisorba minor</i> Scop.	Kleine pimpernel	Petite pimprenelle
<i>Sanguisorba officinalis</i> L.	Grote pimpernel	Sanguisorbe
<i>Sanicula europaea</i> L.	Heelkruid	Sanicle
<i>Santalum album</i> L.	Sandelboom	Santal blanc
<i>Santolina chamaecyparissus</i> L.	Heiligenbloem	Petit cyprès
<i>Sarcopoterium spinosum</i> (L.) Spach (= <i>Poterium spinosum</i> L.)		
<i>Satureja</i> spp.	o.a. Bonekruid	Sarriette
<i>Schisandra chinensis</i> (Kurcz.) Baill.	Schisandra	Schisandre
<i>Sedum acre</i> L. (*)	Muurpeper	Orpinâcre

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
<i>Senna alexandrina</i> Mill. (*) (= <i>Cassia acutifolia</i> Delile) (= <i>Cassia senna</i> L.) <i>Senna tinnevelly</i> (*) (= <i>Cassia angustifolia</i> Vahl)	Senna	Séné
<i>Serenoa</i> spp. (*)	o.a. Zegepalm, Sabal	
<i>Sesamum indicum</i> L.	Sesam	Sésame
<i>Silybum marianum</i> (L.) Gaertn.	Mariadistel	Chardon-marie
<i>Simmondsia chinensis</i> (Link) Schneid.	Jojoba	Jojoba
<i>Sinapis</i> spp.	Mosterd	Moutarde
<i>Sisymbrium officinale</i> (L.) Scop. (= <i>Erysimum officinale</i> L.)	Gewone raket	Herbe aux chantres
<i>Smilax officinalis</i> Humb., Bonpl. et Kunth (*)	Echte sarsaparilla	Salsepareille
<i>Solanum dulcamara</i> L. (*)	Bitterzoet	Morelle douce-amère
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Aardappel	Pomme de terre
<i>Solidago virgaurea</i> L.	Echte guldenroede	Solidage verge d'or
<i>Sophora japonica</i> L.	Japane honingboom	Sophora du Japon
<i>Sorbus aucuparia</i> L.	Wilde Lijsterbes	Sorbier des oiseleurs
<i>Spiraea</i> spp.	Struikspirea	Spirée
<i>Stachys officinalis</i> (L.) Trevis	Betonie	Bétoine
<i>Sterculia</i> spp.	o.a. Karaya	e.a. Karaya
<i>Stevia rebaudiana</i> (Bertoni) Hemsl.		
<i>Styrax</i> spp.	Benzoëboom	Aliboufier, Benjoin
<i>Swertia</i> spp.	Indische gentiaan	e.a. Chirette
<i>Tamarindus indica</i> L.	Tamarindeboom	Tamarinier
<i>Tanacetum parthenium</i> (L.) Schh. Bip. (*) (= <i>Chrysanthemum parthenium</i> (L.) Bernh.)	Moederkruid	Grande camomille
<i>Taraxacum officinale</i> Weber	Paardebloem	Pissenlit
<i>Terminalia chebula</i> (Gaertn.) Retz.	Zwarte myrobalaan	Badamier chebule, Myrobalan chebule
<i>Theobroma cacao</i> L.	Cacaoboom	Cacaoyer
<i>Thymus</i> spp.	Tijm	Thym
<i>Tilia</i> spp.	Linde	Tilleul
<i>Trifolium</i> spp.	Klaver	Trèfle
<i>Trigonella caerulea</i> (L.) Ser. (= <i>Melilotus caerulea</i> Des.)		
<i>Trigonella foenum-graecum</i> L.	Fenegriek	Fenugrec
<i>Triticum</i> spp.	Tarwe	Blé, Froment
<i>Tropaeolum majus</i> L.	Oost-Indische kers	Grande capucine
<i>Turnera diffusa</i> Wild. (*)	Damiaanblad	Feuilles de damiana
<i>Ulmus</i> spp.	Olm, Iep	Orme
<i>Uncaria gambir</i> (Hunter) Roxb.	Cachou, Gambir(struik)	Cachou gambir, Arbre catechu
<i>Uncaria tomentosa</i> (Willd) D. C. (*)	Katsklauw	
<i>Urtica</i> spp. (*)	Brandnetel	Ortie
<i>Usnea barbata</i> L.	Baardmos	Usnée
<i>Usnea longissima</i> Ach.	Baardmos	Usnée
<i>Vaccinium</i> spp.	o.a. Bosbes, Veenbes	e.a. Myrtille, Canneberge
<i>Valeriana officinalis</i> L.	Echte valeriaan	Valériane officinale

Nom scientifique — Wetenschappelijke naam	Nom néerlandais — Nederlandse naam	Nom français — Franse naam
Valeriana wallichii DC.	Indische valeriaan	Valériane d'Inde
Vanilla spp.	Vanille	Vanille
Verbascum spp.	Toorts	Malène
Verbena spp.	Ijzerhard	Verveine
Veronica spp.	Ereprijs	Véronique
Viburnum opulus L.	Gelderse roos	Viorne obier
Viburnum prunifolium L.	Amerikaanse sneeuwbal	Viorne à feuilles de prunier
Vinca minor L. (*)	Kleine maagdenpalm	Petite pervenche
Vinca major L. (*)	Grote maagdenpalm	Grande pervenche
Viola spp.	Violtje	Violette, Pensée
Viscum album L. (*)	Maretak	Gui
Vitex agnus-castus L.	Monnikkenpeper	Gatillier
Vitis spp.	Wijnstok	Vigne
Zea mays L.	Maïs	Maïs
Zingiber officinale Roscoe	Gember	Gingembre
Ziziphus jujuba Mill.	Jujubeboom	Jujubier

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 août 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 augustus 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

F. 97 — 2707

[S - C - 97/22816]

29 OCTOBRE 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 août 1997, précisant les règles visées aux articles 32 et 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, relatives à la désaffectation de services hospitaliers et précisant la réduction équivalente de lits hospitaliers dans des services hospitaliers désaffectés, visée à l'article 5, § 4, alinéa 1^{er}, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 32 et l'article 35, modifiée par la loi du 22 décembre 1989;

Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, modifiée par la loi du 8 août 1980 et par l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982, notamment l'article 5, § 4;

N. 97 — 2707

[S - C - 97/22816]

29 OKTOBER 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot vaststelling van de nadere regelen bedoeld in de artikelen 32 en 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, met betrekking tot de desaffectatie van ziekenhuisdiensten en houdende nadere bepaling van de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden in afgeschafte ziekenhuisdiensten, zoals bedoeld in artikel 5, § 4, eerste lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 32 en op artikel 35, gewijzigd door de wet van 22 december 1989;

Gelet op de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1980 en het koninklijk besluit nr. 59 van 22 juli 1982, inzonderheid op artikel 5, § 4;